

シアターZOO
国際交流企画

原作／イ・ミギヨン 演出／キム・カンボ 翻訳／木村典子
STAFF／演出助手 イ・ウイン 音響 キムハヌ 舞台美術 高村由紀子 大道具製作 尾崎要アクトコル(株) 照明 熊倉英記(株) ステージアンサンブル

2018.8/4(土)・5(日) 会場／シアターZOO

日 時 開場は開演の30分前

日本語字幕付き	8/4(土) 18:00	8/5(日) 13:00
---------	--------------	--------------

料 金 前売当日共通・全席自由・税込・未就学児童入場不可 一 般…3,000円 学生…1,500円

※札幌座「象じゃないのに…」と合わせてご予約の場合は、一般のみ500円引き(2500円) 北海道演劇財団のみ取り扱い。



●エマチケ <https://www.ticket.ne.jp/nt/>
チケットを会場引き取りにすると各種手数料無料、チケット代だけで購入できます。

●チケットぴあ Pコード:487-170 ●大丸プレイガイド 011-221-3900(10:00~19:30/日・祝日~19:00)
●ローソンチケット Lコード:12116 ●北海道演劇財団 011-520-0710(平日10:00~18:00)

【主催】公益財団法人北海道演劇財団、NPO法人札幌座くらぶ 【後援】駐札幌大韓民国総領事館 【制作協力】ダブルス 助成／文化庁(平成30年度劇場・音楽堂等機能強化推進事業)

劇団青羽公演
チヨンウ

象
じゃないのに...
그게 아니는데

2012年、韓国演劇の話題作

大韓民国演劇〈大賞・演出賞〉
東亜演劇賞(東亜日報主催)
《作品賞・演出賞・俳優賞》



札幌座

2018.8/4(土)・12(日) 会場／シアターZOO

原作／イ・ミギヨン『そうじゃないのに』(韓国) 脚色・演出・音楽／斎藤歩 翻訳／木村典子
STAFF／舞台美術 高村由紀子 大道具製作 尾崎要アクトコル(株) 照明 熊倉英記(株) ステージアンサンブル 音響 オペレーター 熊木志保 プロデューサー 木村典子

日 時 開場は開演の30分前 韓国語字幕付き

8/4(土)	5(日)	6(月)	7(火)	8(水)	9(木)	10(金)	11(土)	12(日)
14:00	17:00	14:00 19:00	19:00	14:00 19:00	19:30	19:30	14:00 18:00	13:00

料 金 前売当日共通・全席自由・税込・未就学児童入場不可 一 般…3,000円 学生…1,500円



●エマチケ <https://www.ticket.ne.jp/nt/>
チケットを会場引き取りにすると各種手数料無料、チケット代だけで購入できます。

●ローソンチケット Lコード:15002 ●教文プレイガイド 011-271-3355
●大丸プレイガイド 011-221-3900 ●北海道演劇財団 011-520-0710

札幌演劇シーズン公式サイト
各会場でも好評発売中

「札幌演劇シーズン2018-夏」全作品で自由に使える「回数券」(10枚綴り・1作品あたり2,400円)などがございます。詳しくは公式サイトへ。 <http://s-e-season.com/> **札幌演劇シーズン** **検索**

【主催】札幌演劇シーズン実行委員会…演劇創造都市札幌プロジェクト／北海道演劇財団／コンカリーニョ／BLOCH／札幌市教育文化会館(札幌市芸術文化財団)／北海道立道民活動センター(道民活動振興センター)／北海道文化財団／札幌市 【制作協力】ダブルス
北海道演劇財団は、皆さまから特別なご支援を頂き、北海道を演劇で豊かにする様々な活動をおこなっています。《特別協賛》北洋銀行、ホクレン農業協同組合連合会、岩本・佐藤法律事務所、北海道新聞社、HTB北海道テレビ

札幌演劇シーズン2018-夏
SAPPORO ENGKI SEASON *18/5

札幌座公演

象

じゃないのに...
그게 아니는데